

5261



**STEVESTON, B.C.**  
**OFFICE OF THE CUSTODIAN**  
**JAPANESE SECTION**

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

**PERSONAL INFORMATION**

NAME: OYE, Tomi (Mrs. Masakichi)

HOME ADDRESS: Box 405, 58 Chatham St., Steveston, B. C.

REGISTRATION NUMBER 04679

SEX Female

AGE: 53

OCCUPATION: Housewife

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: None

MARRIED? Yes

NAME OF WIFE OR HUSBAND: deceased

ADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: None

NAMES OF ANY LIVING CHILDREN: Masayoshi (M); Masako (F) (Mrs. T. Itani)  
Nitsui

Kanako (F); Michiko (F) (Mrs. S. Nakahara); Sayoko (F); Mitsuru (M); Tsuriko (F);

Masanitsu (M);

Mrs. T. Itani and Mrs. Nitsui live at Hastings Park, B. C.

ADDRESS OF CHILDREN: other children are at 58 Chatham St., Steveston, B. C.

AGE OF CHILDREN: 27; 26 25; 22; 18; 16; 14; and 11 years respectively.

**STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY** (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION: None

2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS: None

3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are) None

4. TAXES (Amount and where payable) None

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed)

None

6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state) None



7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS: None

8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST: None

9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN None

**STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED**

1. LOCATION AND DESCRIPTION: 58 Chatham St., Waverston, D. C.

Living with son (Mr. Masayoshi Oya)

2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS: None

3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID:

None

4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE: None

5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid)

None

6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN: None

**STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:**

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS:

1-boat 1-boat (Packer) - "Chatham S", Vivian engine, 24 H. P.

- in custody at New Westminster, D. C.

2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS

None

3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY None



4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: None5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF  
OTHERS: None

6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom)

None

7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts)

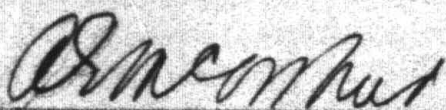
None 1-250.00 Victory Bond-in owner's possession.8. BANK ACCOUNTS: None9. LIFE INSURANCE: None Carries Life Insurance all information\$1000<sup>00</sup> Canadian Mutual  
Benefit Assn No. B. 1569 Beneficiary son Masayoshi10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS: None11. SAFETY DEPOSIT BOX: None

## LIABILITIES:

1. PERSONAL DEBTS: None2. TRADE DEBTS: None

I, the undersigned, hereby voluntarily turn over to the Custodian all my property in the protected area as set out above, excepting fishing vessels, deposits of money, shares of stock, debentures, bonds or other securities, if any.

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 23rd day of April 1942.

Witness

(Signature)

大江ト?

FOR DEPARTMENTAL USE



7 D. 8.3.43

INFORMATION FROM R.C.M.P.

Date

June 17/43.  
~~13-5-43~~

Our File No.

5261

Full Name

OYE Tomi (Mrs. Masakichi)  
(Surname in Block Letters)

Registration No.

04679

Male - Female  
(check)

Age

20.3.1889

Former Address

Box 405 Steneston Bl.

Date Evacuated

Apr. 28-42

Naturalized - Canadian-Born - National  
(check)

Present Address

Greenwood Blo. - checked 10/5/42.

(undgn)

Married - Single  
(check)

Name of Wife

Name of Husband

Deceased (Masakichi)

Name of Mother

maki - m/n

Name of Father

TERANISHI - Jukich

Names of Children under 16

Mitsuru (M) 13-1-26 & 13-2-24.

Yuriko (F) 21-2-28

(5 over 16)

Masamitsu (M) 3-12-31

Requested by

J. J. J. J.

Registered with Custodian

Yes  
(Yes or No)

Additional Information



File No. 5261

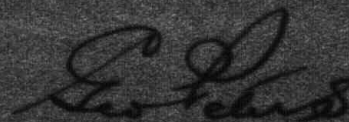
May 12, 1947.

LIABILITY SUMMARY

Re: Tomi (Mrs. Masakichi) OYE  
Registration No. 04679

There are no claims against Mrs. Tomi Oye revealed  
on the file.

The above Summary is certified to be in  
accordance with the information on file:



George Peters,  
Office of the Custodian.

GP/EL



SUMMARY TAKEN FROM VESSELS RECORDS

Date: July 17, 1944

Name: OYE, Tomi (Mrs.)

Reg. No. 04679

File: 5261

Boat File No.: JFVDC 876

Name of Vessel: "Chatham S" 37'x9.3'x5.4', Vivian 24 HP (1933) Hull(1917)

Lic. or Reg. No.: New Westminster 138,606

Naval No.: V.087-D

Owner's Valuation: \$2,000.00

JFVDC Valuation: ~~1,650.00~~ None

LLOYD'S VALUATION: \$1,650.00

Custodian Valuation: None

Date of Sale: Requisitioned- Invoiced Sept. 9, 1942

Purchaser: Dept. of Munitions & Supply (Naval Service)

Signature on Sales Papers: No copy

Selling Price: \$1,650.00

Paid to JFVDC ~~and Custodian~~: 1,650.00

Supervision Costs: 21.50

Balance due Owner:

286.00 (Portion of repairs charged to vendor  
by Naval Service)  
1,342.50

Paid to:

Mrs. Tomi OYE, November 20, 1942

Location of Boat at Sale: New Westminster

Claims Against Canadian Govt.: None

Additional Information:

*fm*



Greenwood, B.C.  
Dec. 19/42.

The Custodian  
Royal Bank Building  
Granville & Hastings  
Vancouver, B.C.

EVACUATION SECTION

Rec'd DEC 24 1942

File No. 5261

Ans.

Referred Rece.

Dear Sir:

Since I have heard that my  
house located on 4th Chatham St. House 58  
Gulf of Georgia Cann. Steveston, B.C.  
has been occupied by some people, will you  
kindly let me know at your earliest convenience,  
how everything is arranged, the rent, taxes etc.

Also, I would be very obliged  
if you will also mention in the letter the  
name of the family presently living at our  
house. I thank you.

Yours truly,  
(Mrs.) Tomie Oye.

Get file on  
Masayoshi Oye  
Husband of Masayoshi Oye  
Interned 873



# This Indenture

Made the 6th day of November in the year of our  
 Lord one thousand nine hundred and thirty-nine

In Pursuance of the "Short form of Deeds Act"

Between THE CANADIAN FISHING COMPANY LIMITED, a company  
 incorporated under the laws of the Province of  
 British Columbia, and having its registered  
 office at the Foot of Gore Avenue, in the City  
 of Vancouver, Province of British Columbia

Insert full Name,  
 Street Address and  
 Occupation of  
 Grantor and of  
 Grantee.

(hereinafter called the "Grantor")

AND

5261  
TOMI OYE, Widow, of Steveston, in the Province  
 of British Columbia.

(hereinafter called the "Grantee")

WITNESSETH, that, in consideration of Two hundred and fifty (\$250.00)

Dollars of the lawful money of Canada now paid by the said Grantee to the said  
 Grantor (the receipt whereof is hereby by him acknowledged) he, the said Grantor,  
 DOTH GRANT unto the said Grantee, his heirs and assigns FOREVER:

ALL AND SINGULAR that certain parcel or tract of land and premises situate, lying  
 and being in the Municipality of Richmond, Province of British Columbia,  
 more particularly known and described as Lot One (1), of the re-  
 subdivision of Lots Ten (10), Eleven (11), Twelve (12), Thirteen "A"  
 (13A), Thirteen "B" (13B), Fourteen "A" (14A), Fourteen "B" (14B),  
 Fifteen "A" (15A), Fifteen "B" (15B), Sixteen (16), Seventeen (17),  
 and Eighteen (18), Block Eight (8) of Section Ten (10), Block Three  
 (3) North, Range Seven (7) West, Map , in the District of  
 New Westminster.

*Certified true copy of original  
 instrument held by C&G. H.*

*W. J. Goring  
 Secretary.*



**TOGETHER** with all buildings, fixtures, commons, ways, profits, privileges, rights, easements and appurtenances to the said hereditaments belonging, or with the same or any part thereof, held or enjoyed, or appurtenant thereto; and the estate, right, title, interest, property, claim and demand of him, the said Grantor, in, to, or upon the said premises.

**TO HAVE AND TO HOLD** unto the said Grantee, his heirs and assigns, to and for his and their sole and only use forever; Subject nevertheless to the reservations, limitations, provisos and conditions expressed in the original grant thereof from the Crown, and subject to all taxes, rates and local improvement assessments whether already or hereafter assessed.

**THE** said Grantor Covenants with the said Grantee that he has the right to convey the said lands to the said Grantee, notwithstanding any act of the said Grantor and that the said Grantee shall have quiet possession of the said lands, free from all encumbrances, save as aforesaid.

**AND** the said Grantor Covenants with the said Grantee that he will execute such further assurances of the said lands as may be requisite.

**IN** further consideration for the within Deed, the Grantee hereby covenants and agrees that in the event of her desiring to sell the said lands and premises, she will first offer them to the Grantor at the fair market value and in the further event of her receiving a bona fide offer to purchase the said lands and premises, she will first offer the same to the Grantor upon the same terms and conditions as are contained in the said bona fide offer.



AND the said Grantor Covenants with the said Grantee that he has done no acts to encumber the said lands.

AND the said Grantor Releases to the said Grantee All His Claims upon the said lands.

WHEREVER the singular or masculine is used throughout this Indenture, the same shall be construed as meaning the plural or the feminine or body corporate or politic where the context or the parties hereto so require.

IN WITNESS WHEREOF the Grantor has caused its corporate seal to be hereto affixed in the presence of its proper officers duly authorized in that behalf the day and year first above written.

IN WITNESS WHEREOF the said parties hereto have hereunto set their hands and

seals on the date first above mentioned:  
The Corporate seal of THE CANADIAN  
FISHING COMPANY LIMITED was hereunto  
~~SIGNED, SEALED AND DELIVERED~~  
IN THE PRESENCE OF

affixed

Signature }  
of Witness }

Street Address

City or Town

Occupation of Witness

A. L. Hager  
President

R. F. Govey  
Secretary

#### FOR MAKER

I HEREBY CERTIFY that, on the

day of 19 , at

, in the Province of British Columbia,

(whose identity has been proved by the evidence on  
, who is personally known to me, appeared

oath of  
before me and acknowledged to me that  
the maker thereof, and whose name  
contents thereof, and that  
years.

the person mentioned in the annexed instrument as  
subscribed thereto as part , that know the  
executed the same voluntarily, and of the full age of twenty-one

IN TESTIMONY whereof I have hereunto set my Hand and Seal of Office,  
at in the Province of  
British Columbia, this day of  
in the year of our Lord one thousand nine hundred and

A Notary Public in and for the Province of British Columbia.  
A Commissioner for taking affidavits within British Columbia.

NOTE—Where the person making the acknowledgment is personally known to the officer taking the same, strike out the words in brackets.

#### FOR WITNESS

PROVINCE OF BRITISH COLUMBIA }  
TO WIT:

I, of the  
of in the Province of British Columbia,  
make oath and say:

1. I was personally present and did see the within instrument duly signed and executed by the part thereto, for the purposes named therein.
2. The said instrument was executed at
3. I know the said part , and that of the full age of twenty-one years.
4. I am the subscribing witness to the said instrument and am of the full age of sixteen years.

Sworn before me at  
in the Province of British Columbia, this  
day of 19 }

A Notary Public in and for the Province of British Columbia.  
A Commissioner for taking affidavits within British Columbia.



ACKNOWLEDGMENT OF OFFICER OF CORPORATION

I HEREBY CERTIFY that, on the 6th day of November, 1939, at Vancouver, British Columbia, (whose identity has been proved by the evidence on oath of A. L. Hager, appeared before me and acknowledged to me that he is the President of The Canadian Fishing Company Limited, who subscribed his name to the annexed instrument as President of The Canadian Fishing Company Limited and affixed the seal of the said company, and that he is the person to the said instrument, that he was first duly authorized to subscribe his name as aforesaid, and affix the said seal to the said instrument, and that such corporation is legally entitled to hold and dispose of land in the Province of British Columbia.

IN TESTIMONY whereof I have hereunto set my Hand and Seal of Office, at Vancouver, British Columbia, this 6th day of November, in the year of our Lord one thousand nine hundred and thirty-nine

D. G. Marshall  
A Notary Public in and for the Province of British Columbia  
A Commissioner for taking affidavits within British Columbia.

NOTE—Where the person making the acknowledgment is personally known to the officer taking the same, strike out the words in brackets.

Dated 1939

THE CANADIAN FISHING COMPANY LIMITED  
—TO—  
TOMI OYE

Deed of Land

The Willson Stationary Co. Ltd., Vancouver, B. C.  
Legal Forms for the Four Western Provinces

DAVIS & CO  
BARRISTERS & C  
VANCOUVER, B.C.

FOR ATTORNEY

I HEREBY CERTIFY that, on the day of 19 at British Columbia, this day of in the Province of British Columbia, whereof I have hereunto set my Hand and Seal of Office, IN TESTIMONY whereof I have hereunto set my Hand and Seal of Office, at British Columbia, this day of in the Province of British Columbia, whereof I have hereunto set my Hand and Seal of Office, under authority of a power of attorney which has not been revoked.

has been proved by the evidence on oath of personally known to me, appeared before me and acknowledged to me that he is the person who subscribed the name of the annexed instrument as the maker thereof, that the said instrument, and subscribed the name of the said as the free act and deed of the said attorney which has not been revoked.

to the annexed instrument as the maker thereof, that the said instrument, and subscribed the name of the said as the free act and deed of the said attorney which has not been revoked.

NOTE—Where the person making the acknowledgment is personally known to the officer taking the same, strike out the words in brackets.

A Notary Public in and for the Province of British Columbia  
A Commissioner for taking affidavits within British Columbia.

CANADA  
PROVINCE OF BRITISH COLUMBIA  
To wit:

I, of the in the Province of British Columbia, DO SOLEMNLY DECLARE THAT

1. I am the attorney named in the Power of Attorney referred to in the above acknowledgment.

2. At the time of the execution of the annexed instrument, I had not received any notice or information of the revocation of the said Power of Attorney by death or otherwise.

AND I make this solemn declaration conscientiously believing it to be true, and knowing that it is of the same force and effect as if made under oath, and by virtue of the CANADA EVIDENCE ACT.

DECLARED before me at in the Province of British Columbia, this day of A.D. 19

A Notary Public in and for the Province of British Columbia  
A Commissioner for taking affidavits within British Columbia.







*Custodian*

EVACUATION SECTION	
Rec'd	AUG 20 1943
File No.	5261
Ans.	G-165-A
Referred	<i>Wickham</i>

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION.

CUSTODIAN RELEASE FORM

GREENWOOD

Address Greenwood, B. C.

Date August 6, 1943

To: The Secretary of State, acting in his capacity as Custodian, Vancouver, B.C.

I, OYE, Tomi, Police Registration No. 04679 hereby request you to release to me the under-noted property stored at Miss York, Chatham St., Steveston, B. C. in possession of Custodian and I release you from any claim whatsoever with respect to such property.

Description of Property:

*shipped Oct 1943*

- 1 TRUNK (blue) containing the following: bed cover,
- 7 Dominion encyclopedia, Japanese kimonos, sash
- 2 sets glass bowls, dresses, racquet

Original Address House #58, Chatham St., Steveston, B. C.

Date Evacuated to Vancouver \_\_\_\_\_

Date Evacuated to Present Address April 29, 1942

Number in Family - 12 years and over 6

Number in Family - 5 to 11 years old \_\_\_\_\_

Number in Family - under 5 \_\_\_\_\_

TOTAL NUMBER IN FAMILY 6

I agree to pay all charges as required by the British Columbia Security Commission.

APPROVED:  
BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION

*J. Oye*

Per: *[Signature]*  
*Dist. Supr.*

Claimant Signs Here

I request that all charges be made to my son's account.  
(Masayoshi OYE)

Vancouver, B.C. Aug. 19th, 1943.

Mr. C.C. Robinson,  
P.O. Box 626, Steveston, B.C.

Please ship goods mentioned in usual manner, via Richmond Transfer and C.P.R. freight, the freight charges prepaid here to our account, cartage bills and bills of lading to us promptly. Extra copy of this Release to Mr. Robinson for delivery to Richmond Transfer as instructions for billing when goods delivered.

CW:FF  
c.c. Custodian of Alien Property. ✓

*[Signature]*  
C.C. Fisher

Please note that charges are to be debited to Masayoshi OYE's Transportation account.



5241



WHEN REPLYING  
REFER TO FILE 30-5-47

DEPARTMENT OF MUNITIONS AND SUPPLY  
OTTAWA, CANADA

December 1, 1944

Japanese Fishing Vessels Disposal Committee,  
1528 Marine Building,  
VANCOUVER, B. C.

Attention: Mr. A. E. McMaster

Dear Sirs:

Re: Purchase of H.M.C. Harbour Craft #322,  
Chatham S  
Official No. 138606

Department of National Defence, Naval Service, requested this Branch to notify them of the present standing of Mortgage A. for \$832.90 with interest at 7% in favour of Will Vivian Machinist, of 1090 West 6th Avenue, Vancouver, B.C.

We have been advised by the Collector of Customs & Excise, Department of National Revenue, Vancouver, B.C., to the effect that this \$832.90 has been paid but the original Mortgage Deed has not been produced for discharge.

Will you please advise if you hold the original Mortgage and if you propose to produce same for discharge.

Yours very truly,

H. H. Bell,  
Administration Division,  
for Director General, Shipbuilding Branch

HHB/RC



5261

Reference: File 30-5-47

December 7, 1944.

Administration Division,  
for Director General,  
Shipbuilding Branch,  
Department of Munitions and Supply,  
Ottawa, Canada.

Attention: Mr. H. H. Bell

Dear Sirs:

Re: Purchase of H.M.C. Harbour Craft #322,  
"Chatham S". Official No. 138606

Your letter of December 1st, addressed to the  
Japanese Fishing Vessels Disposal Committee, has been received  
in this office.

The original Mortgage about which you inquired,  
(Mortgage A for \$832.90 with interest at 7% in favour of Will  
Vivian, Machinist, of Vancouver) is not in our possession.

We have a Statutory Declaration signed by the  
Mortgagee stating that the principal and interest of this Mort-  
gage had been paid, and the whereabouts of the original Mortgage  
were not known.

We are writing to the Mortgagor, Mrs. Tomi OYE,  
to ask if she has the missing document. If she does not have  
it in her possession, we will endeavour to get a Statutory  
Declaration from her, as we understand that the Department of  
Transport require Declarations from both Mortgagee and Mortgagor  
in cases where the original Mortgage papers are lost.

When we have received the required document from  
Mrs. Oye, we will write you.

Yours very truly,

F. Matheson,  
Specified Articles Department.



5261 & 1747

December 21, 1944.

Mr. Yasukichi OYE,  
Registration No. 05498,  
Bridge River, B. C.

Dear Sir:

Your sister-in-law, Mrs. Tomi Oye, informs us that the original Mortgage in favour of Will Vivian on the vessel "Chatham 8" may be in your possession.

This Mortgage has been paid off, but in order that the Registry may be cleared it is necessary that we have the original document.

If this paper is in your possession would you kindly send it to this office, or to Mrs. Tomi Oye, at Greenwood, so that she may send it on to us.

We enclose a stamped, addressed envelope. If the Mortgage is not in your possession please let us know.

Yours very truly,

F. Matheson,  
Specified Articles Department.



Bridge River, B.C.  
December 28, 1944

Dept. of the Secretary of State  
Office of the Custodian  
506 Royal Bank Building  
Vancouver, B.C.

EVACUATION SECTION	
Rec'd JAN 2 1945	<i>Matheson</i>
File No. 526141747	
Ans.	
Referred	<i>Matheson</i>

Attention Mr. F. Matheson,

Dear Sir:

Re: File No. 5261 & 1747

In reply to your letter of December 21,  
inquiring about the original Mortgage in favour  
of Will Vivian on the vessel "Chatham S"; I  
beg to ~~xxx~~ inform you that I do not possess the  
Mortgage.

Yours very truly,

.....*Yasukichi Oye*.....  
Yasukichi Oye.

Reg. No. 05498



DOMINION OF CANADA )  
PROVINCE OF BRITISH COLUMBIA ) IN THE MATTER OF a Ship's Mortgage given  
TO WIT: ) by Tomi Oye, Widow of Masakichi Oye, to  
Will Vivian )

I, Tomi Oye, formerly of Steveston, now residing in Greenwood, in the Province of British Columbia, do solemnly declare:

1. On the sixteenth day of August, 1933, I gave a Ship's Mortgage on the Motor Screw Vessel named "CHATHAM S", being length 37', breadth 9'3", depth 4'4", Official No. 138606; Registered No. 21-1917, New Westminster, in favour of Will Vivian of the City of Vancouver, to secure the sum of \$832.90, bearing interest at the rate of 7% per annum.

2. The sum of \$832.90 and interest thereon has been fully paid and the Mortgagee, Will Vivian, has acknowledged payment in full of both principal and interest and the above mentioned Ship's Mortgage should therefore be discharged.

3. I have been informed and believe that the original Ship's Mortgage has been lost.

4. I have made a diligent search for said Mortgage but have not found the same and the sole reason for the non-production of the Mortgage is that it has been lost or accidentally destroyed.

AND I MAKE THIS SOLEMN DECLARATION conscientiously believing it to be true, and knowing that it is of the same force and effect as if made under oath, and by virtue of the "Canada Evidence Act"

DECLARED before me at )  
in the Province of British Columbia )  
this day of January, 1945 )  
A Notary Public in and for the )  
Province of British Columbia )



5261

January 5, 1944.

Mr. M. L. Brown,  
British Columbia Security Commission,  
Vancouver, B. C.

Dear Sir:

Re: Tomi OYE. #04679. Greenwood

Attached is Declaration, in duplicate, for  
the signature of Mrs. Tomi Oye, in regard to the Mortgage  
on the motor vessel "Chatham S" Official No. 138606.

We would appreciate your supervisor at  
Greenwood interviewing Mrs. Oye and explaining to her  
what is required, and then returning the signed Declaration  
to this office.

We wish to thank Mr. Cowdrill for the at-  
tention he has given to our letter of December 7th.

Yours very truly,

Enclosures (2)

F. Matheson,  
Specified Articles Department.



5261

Re: Your File 30-5-47

January 13, 1945.

Administration Division,  
for Director General,  
Shipbuilding Branch,  
Department of Munitions and Supply,  
OTTAWA, Ontario.

Dear Sirs:

Attention: Mr. H. H. Bell

Re: Purchase of H.M.C. Harbour Craft #322,  
"CHATHAM S", Official No. 138606, and Mortgage A.

The Mortgagee, Mrs. Tomi OYE has signed a  
Statutory Declaration to the effect that the original  
Mortgage in favour of Will Vivian, Machinist, of  
Vancouver, has been lost; that the sum of \$832.90 and  
interest thereon has been fully paid, and that the  
Mortgagee has acknowledged payment.

This Declaration has been forwarded to the  
Registrar of Shipping, New Westminster.

We understand that this Declaration, to-  
gether with that of the Mortgagee, previously filed with  
the Registrar of Shipping, will enable that Department to  
clear the Register.

Yours very truly,

F. Matheson,  
Specified Articles Department.



5261

Re: Your File 30-5-47

January 13, 1945.

Administration Division,  
for Director General,  
Shipbuilding Branch,  
Department of Munitions and Supply,  
OTTAWA, Ontario.

Dear Sirs: Attention: Mr. H. H. Bell

Re: Purchase of H.M.C. Harbour Craft #322,  
"CHATHAM S", Official No. 138606, and Mortgage A.

The Mortgagee, Mrs. Tomi OYE has signed a Statutory Declaration to the effect that the original Mortgage in favour of Will Vivian, Machinist, of Vancouver, has been lost; that the sum of \$832.90 and interest thereon has been fully paid, and that the Mortgagee has acknowledged payment.

This Declaration has been forwarded to the Registrar of Shipping, New Westminster.

We understand that this Declaration, together with that of the Mortgagee, previously filed with the Registrar of Shipping, will enable that Department to clear the Register.

Yours very truly,

F. Matheson,  
Specified Articles Department.



5261

January 30, 1945.

Re: Your File 30-5-47

Administration Division,  
for Director General,  
Shipbuilding Branch,  
Department of Munitions and Supply,  
OTTAWA, Ontario.

Attention: Mr. H. H. Bell

Dear Sirs:

With regard to H.M.C. Harbour Craft #322,  
"CHATHAM S", Official No. 138606, and Mortgage "A" in  
favour of Will Vivian, Vancouver, we wish to advise that  
we have received from the Registrar of Shipping, New  
Westminster, the following letter:

"Replying to your letter of the 13th inst.,  
I wish to advise that, on receipt from  
you of the Statutory Declaration of Tomi  
OYE, this form was forwarded to the De-  
partment at Ottawa, along with the  
Declaration already received from Will  
Vivian.

"Authority having been received, Mortgage  
"A" has now been discharged from the re-  
cords of this vessel."

This information is passed on to you in  
reply to your letter of December 1, 1944.

Yours truly,

F. Matheson,  
Specified Articles Department.



June 19, 1945.

FILES Nos. 5146 & 5261

To: Mrs. McArthur

From: F. Matheson

Re: Receipt from Naval Service on File 5146, June 17, 1942

Mrs. Tomi OYE, former owner of M.V. "Chatham S", is the widow of Masakichi OYE, deceased brother of Yaichi OYE, father-in-law of Mrs. Kasuo OYE.

The articles handed to Naval Service,

- 1 Searchlight
- 1 Intake Manifold
- 1 Exhaust Manifold
- 1 Box Engine Parts
- 1 Box Tools,

would be essential parts of a vessel's equipment. Since these are shown on the receipt as being parts of equipment of M.V. "Chatham S", there must have been some evidence that the parts belonged to that vessel. Possibly Mrs. Tomi OYE authorized the release of these parts to Naval Service at the time the vessel was requisitioned.



5261

Your File: 9254-8183

June 22, 1945.

Mr. J. W. Kerr,  
Supervisor of Nautical Service,  
Department of Transport,  
OTTAWA, Ontario.

Dear Sir:                    Re: M.V. "CHATHAM S.", Official No. 138,606

Your letter of June 20th, in regard to the Mortgage on the above-named vessel, has been received.

According to our records, the "Chatham S" was registered at the port of New Westminster, prior to being transferred to His Majesty. This agrees with the information given in the 1941 List of Shipping.

In September, 1942, the Japanese Fishing Vessels Disposal Committee forwarded to the Registrar of Shipping, New Westminster, a Statutory Declaration signed by the Mortgagee, Will Vivian, stating that the Mortgage had been paid.

At the request of the Department of Munitions and Supply, we obtained a Statutory Declaration from Mrs. Tomi OYE, the former owner, which stated that the Mortgage had been paid in full and that the document had been lost. This Declaration was mailed to the Registrar of Shipping on January 13th, 1945.

On January 30th, 1945, we received a letter from the Registrar of Shipping, New Westminster, reading as follows:

"Replying to your letter of the 13th inst., I wish to advise that, on receipt from you of the Statutory Declaration of Tomi OYE, this form was forwarded to the Department at Ottawa, along with the Declaration already received from Will Vivian. Authority having been received, Mortgage "A" has now been discharged from the records of this vessel."

We were, therefore, somewhat puzzled by your letter, but trust that the information we have given will enable you to clear up this matter.

Yours truly,

F. Matheson,  
Specified Articles Department.

AIR MAIL





CANADA

## DEPARTMENT OF TRANSPORT

REFER TO FILE NUMBER

9254-5183

AIR MAIL

OTTAWA, June 20th, 1945.

Re: Motor Vessel "CHATHAM S"  
Official Number 135,606

EVACUATION SECTION	
Rec'd	JUN 22 1945
File No.	
Ans.	
Referred	Matheson

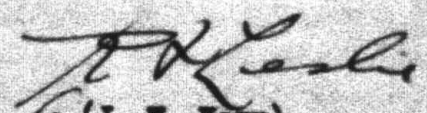
Dear Sir:

The registry of this vessel was closed at the port of Prince Rupert, B.C., on September 5th 1942, on account of the vessel being a ship belonging to His Majesty to which the provisions of the Canada Shipping Act do not apply. The vessel was taken over from Mrs. Tomi Oye, Steveston, B.C., widow of the former registered owner, the late Mr. Masakichi Oye, who had mortgaged the vessel on August 16th 1933, in favour of Mr. Will Vivian, Vancouver, B.C., for the sum of \$832.90 and interest at 7 per cent.

I have to ask you to please inform me whether, or not, this mortgage has since been paid off and, if so, will you please be good enough to arrange for this mortgage with the receipt for payment endorsed thereon to be produced to the Registrar of Shipping, Custom House, Prince Rupert, B.C., the vessel's former Port of Registry, in order that it may be entered in the register.

Your early attention to this matter will be appreciated.

Yours truly,

  
(J. W. Kerr),  
Supervisor of Nautical Services.

F. Matheson, Esq.,  
Japanese Evacuation Section,  
Department of the Secretary of State,  
Office of the Custodian,  
506 Royal Bank Building,  
VANCOUVER, B. C.



9254-7857

*File 5261*

EVACUATION SECTION	
Rec'd	3 1945
CANADA	
DEPARTMENT OF TRANSPORT	
File No.	5261
Ans.	<i>J.W.</i>
Referred	<i>Mr. Kerr</i>

*sent to Mr. Kerr*

OTTAWA, June 26th, 1945.

Dear Sir:-

Re: M.V. "CHATHAM S.", O.N. 138,606  
Your File No. 5261

I have to acknowledge with thanks the receipt of your letter of the 22nd instant, regarding the matter of the discharge of Mortgage "A" for this vessel. Your assistance has enabled me to have this discharge entered on the vessel's register, in order that her registry might be finally closed at her original port of Registry, New Westminster, B.C.

Yours very truly,

*J.W. Kerr*

(J.W. Kerr)  
Supervisor of Nautical Services.

F. Matheson, Esq.,  
Specified Articles Department,  
Department of the Secretary of State,  
Office of the Custodian,  
Japanese Evacuation Section,  
506 Royal Bank Bldg.,  
VANCOUVER, B.C.



2441  
5261  
12435

January 14th, 1946.

Mrs. Tomi OYE,  
Reg. No. 04679,  
GREENWOOD, B.C.

Dear Madam:

We have been reviewing the file of your brother, Toyokichi TERABISHI, and it is noted that he stated he had left a bureau with his sister, Mrs. Tomi OYE, with whom he lived. You in turn lived with a married son, Masayoshi, at 4th and Chatham Street, Steveston. Chattels were moved from this house on August 27th, 1942, to our storage warehouse. Original sales sheets were sent to Masayoshi OYE on August 22nd, 1945, and you will notice that the sheet for April 14th, 1944, Steveston auction No. 11, consists of the following:

Dresser and mirror	\$17.50
Dresser and mirror	6.50

What we would like is for you to identify for us which of these two sets belonged to your brother, Toyokichi TERABISHI.

It is obvious from the prices at which these bureaus were sold that one was much better than the other, and his name was apparently not on either one of them.

We would also like to know if he disposed of a Chrysler Crown 100 H.P. Marine engine and 400 fathoms of fish nets, which he also declared, before he was evacuated. We have written him several times regarding this matter, but have had no reply from him.

Yours truly,

H. B. Mackenzie  
Protection Department

HEB:LEB



May 1st, 1946.

MEMORANDUM - To the File.

Re: Toyokichi TERANISHI  
Registration No. 07214

On April 9th, 1942, Toyokichi TERANISHI made his declaration of a Marine Engine, 100 H.P., Chrysler Crown, value about \$975.00, fishing nets, 400 fathoms, value about \$250.00, one bureau, stored with his sister at Steveston, B.C. It is noted on the declaration that his landlord's name and address is Tomi Aya (note spelling) Steveston, B.C. (No street address given).

Toyokichi TERANISHI was written to on August 31/44 for information concerning his sister's name as he presumed she had been married. As no answer was received, this was followed with another letter on Oct. 18/44. On Nov. 28/44, we wrote the B.C. Security Commission requesting their assistance to obtain this information and on Jan. 5/45, a reply was received with a diagram showing the location of his sister's house, giving the address 681-7th Avenue (which is just off Chatham). This was found to be incorrect. It was then found by this office, the sister of the above was Mrs. Tomi OYE, the wife to Masakichi OYE (deceased) who lived at 58 Chatham St. On being questioned again about this address, TERANISHI in his letter as late as March 17/46, states that when he was confined in the Sloan Hospital, a representative of the B.C. Security Commission called. As this representative was one of his acquaintances, he must have guessed at his address as he claims he never mentioned this address to the Commission's representative.

In a letter received on Feb. 9/46 from TERANISHI, he claims the engine was left at #6 Chatham St. owned by Mrs. Tomi OYE. There is no such number as #6 Chatham St. Title of 58 Chatham St. was in the name of Masayoshi OYE who was interned under file #873, and later released under file #12435. On Sept. 18/42, Mr. Thomas C. King, then the Custodian's agent at Steveston, reported that this property was boarded up by the Japanese on evacuation. However, it had been broken into and ransacked, and the chattels remaining were removed to the Custodian's storage warehouse on August 27/42 which did not include the Chrysler Crown Engine. Therefore, it must be assumed it was stolen.



File Nos. 2441, 5145, 5241, 12435

May 1st, 1946.

As far as the nets are concerned, it was not until Jan. 29/46, in a letter from Toyokichi TERANISHI that he said that his nets were left at the Gulf of Georgia Cannery, Canadian Fish Co. Mr. Robinson's inventory of nets to this office shows no nets were found in the Gulf of Georgia Cannery Net House in TERANISHI's name when the original inventory was taken. When the nets were removed to the Custodian's TAKAHASHI Net House, the new inventory taken at that time shows no nets taken in the name of TERANISHI.

In a telephone conversation today with Mr. Potter, manager of the Gulf of Georgia Cannery, he reveals that before evacuation TERANISHI sold and received cash for two pieces of nets, the sizes being 6x30x80 fathoms, and 9x220 fathoms cash in the amount of \$20.00. Also 35 lbs of lead and 24 lbs blue stone for which he received \$2.95 cash. It is reasonable to assume that if TERANISHI dealt with his nets, he would naturally sell any nets of value to the Gulf of Georgia Cannery when he was completing this transaction.

The file reveals that Mr. Mackenzie wrote to Mrs. OIE on Jan. 14/46 and again on Jan. 30/46 about the chattels left in her home by her brother. In her reply of Feb. 12/46 she stated that nets and the engine were left in her house. However, the file reveals that she was evacuated on April 28/42 whereas her brother did not leave the area until August 1/42, and she would not have any knowledge of the disposition of the chattels after she left this area.

*GP*  
George Peters  
Administration Department

GP/1c

P.S. With further reference to the diagram on the B.C. Security letter of Jan. 5/45 Mr. M.L. Brown of the Department of Labour states that Mr. Adams lived in Penticton most of his life before employment with the Department, and he is quite sure Mr. King, the assistant supervisor, never lived in Steveston, so it would not be possible for them to draw a diagram without TERANISHI's instructions.



Greenwood, P.R.  
Feb. 12/46.

To Custodian  
Royal Bank P.R.  
San Juan, P.R.

EVACUATION SECTION	
REC'D FEB 14 1946	
File No.	5261
Ans.	Noted/18-2-46
Referred	Prescribed
Missing file	

In reply to your letter of Jan. 30<sup>th</sup>  
I advised you that the damage caused by you as  
to 17.2" also Chrysler from 100 H.P. Motor  
again a 400 fathom of fish nets were all left  
in my house (no. 58) by my brother  
Josephine Aronick.  
As to the matter of whether if they  
were damaged by my brother Josephine Aronick  
I am sorry I would not be able to show  
since I was not residing at the time.  
If you get in contact with my brother  
address: P.O. Box 12000 P.R. you will be able  
to get the information and will be able to  
complete your files.

Yours truly,  
Mrs. J. Domínguez

See file 2001



MEMORANDUM

File No. 5261

February 19th, 1946.

TO: The File

FROM: Mr. R. D. Mackenzie

RE: Tomi (Mrs. Masakichi) OYE  
Reg. No. 04679

Title was in name of Tomi OYE, who on November 22nd, 1939,  
transferred to Masayoshi OYE, registered February 23rd, 1942, CT  
14902-E.

Masayoshi OYE's interest vested in Custodian by Filing  
24598.

"I.M."

REM:LEM

*RBM*



2441 & 5261

May 3, 1946.

Mr. Toyokichi TERANISHI,  
Registration No. 07214,  
Popoff Farms,  
Slocan, B. C.

Dear Sir:

This will acknowledge receipt of your letter of April 19th, and also your wire of April 27th, with reference to a 100 H.P. Marine Engine and 400 fathoms of net which you claim you left in the Protected Area upon your evacuation.

On April 19th, 1942, you declared these articles, along with one bureau, stored with your sister at Steveston. At that time no address was given by you. The Custodian wrote to you for information as to your sister's name as we presumed, at that time, she was married, but no answer was received from you. We wrote to you again on October 18th, 1944, and still no answer was received.

On November 28th, 1944, we wrote to the B. C. Security Commission requesting their assistance to obtain this information, and on January 5th, 1945, a reply was received with a drawn diagram showing the location of a house situated at 681 - 7th Avenue. This address was found to be incorrect.

In a letter received as late as March 17th, 1946, your explanation for this wrong address was that the representative who called on you was one of your acquaintances and, you state, must have guessed your address. This statement does not seem reasonable to us owing to the fact that a diagram of the location was enclosed with the letter. Again on February 9th, 1946, in a letter to us, you state the address on Chatham Street was No. 6, but there is no such number on this street. We found, after investigation, however, that your sister, Mrs. Tomi OYE, lived at 58 Chatham Street.

On examination of the file of Mrs. Oye it has been found that the Custodian's representative reported on this property, on September 18th, 1942, as follows: "This property had been boarded up by the owner on evacuation, however it had been broken into and ransacked and the chattels remaining were removed to the Custodian's warehouse." No nets nor engine were found at that address.

(Cont.)



Later, namely on January 29th, 1946, you stated that you had left your nets at the Gulf of Georgia Cannery, but the Custodian's inventory of nets taken in the Gulf of Georgia Cannery shows no nets in the net house in your name. In a telephone conversation today, Mr. Trotter, Manager of the Gulf of Georgia Cannery, reveals to us that their records show that before you were evacuated you sold, and received cash for, 2 pieces of net, also for lead and blue stone, and it is quite reasonable for this office to assume that you, having dealt with your nets, would sell any nets of value when completing this transaction.

This office wrote to your sister, Mrs. Oye, and in reply she states that the nets and engine were left in her house. However, your sister was evacuated in April, 1942, and you did not leave the Area until August, 1942, therefore she would have no knowledge of the disposition you made of your chattels after she left this Area.

The above summary of circumstances shows that not only did you fail to give adequate information to the Custodian at the time of your declaration, but you have since then failed to give sufficient assistance to enable the Custodian to locate and protect any property you may have left in the Protected Area. The office, therefore, regrets that it will be unable to assume any responsibility in the matter.

Yours truly,

George Peters,  
Administration Department.

GP:EB